



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 29 agosto 2012

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA FINANZIAMENTI PER LA RICOSTRUZIONE DELLA CASERMA DEI
POMPIERI DI KEENE CHE ERA STATA DISTRUTTA DALLE INONDAZIONI DELL'URAGANO IRENE**

Lo Stato intraprende delle misure dopo che il governo federale ha tagliato i finanziamenti promessi

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi si è recato a Keene, New York per annunciare fino a \$ 640,000 di finanziamento statale che permetterà di proseguire la costruzione della nuova caserma dei pompieri della città, dopo essere stata spazzata via dall'uragano Irene un anno fa.

La caserma dei pompieri di Keene è stata distrutta il 28 agosto 2011 dalla tempesta tropicale Irene e la costruzione di un nuovo edificio è stata programmata per gli inizi di questo agosto. Tuttavia, i funzionari della città sono stati informati di recente che l'Agenzia Federale per la Gestione delle Emergenze (FEMA) non avrebbe approvato i finanziamenti necessari per il proseguimento del progetto. L'azione intrapresa dal Governatore oggi chiuderà il deficit di finanziamento e consentirà di firmare i contratti in modo affinché i residenti dell'area possano beneficiare da prima dei servizi di ambulanza, di soccorso e di spegnimento degli incendi, forniti dalla caserma.

“Lo Stato di New York si è impegnato nei confronti delle comunità colpite duramente dall'uragano Irene e dalla tempesta tropicale Lee; saremo sempre con voi ad ogni passo, lungo il cammino della ricostruzione e del recupero”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “L'annuncio di oggi mette in atto l'ultimo pezzo mancante del finanziamento per consentire alla città di Keene di costruire una nuova caserma dei pompieri e ripristinare una parte fondamentale delle infrastrutture distrutte dall'uragano Irene. Qui a New York, in caso di disastro e quando è necessario un aiuto, uniamo le forze e ci rimbocchiamo le maniche per fare tutto ciò che serve per ricostruire meglio e con maggiore forza di prima”.

Il costo totale del progetto stimato è di \$2,3 milioni. L'assicurazione per il Dipartimento dei Vigili del Fuoco ha coperto 635,000 dollari, gli elettori della città hanno approvato un debito pubblico di \$ 500,000 e nel dicembre 2011, il Comune di Keene ha ricevuto comunicazione di un sussidio di \$ 680,000 da parte del FEMA. Tuttavia, il FEMA ha recentemente ridotto il sussidio concordato, lasciando la città senza i fondi necessari per avviare il progetto.

Il finanziamento annunciato oggi dal Governatore coprirà la riduzione di 340,000 dollari dal FEMA e aggiungerà altri \$ 300.000 per rimborsare il Dipartimento dei Vigili del Fuoco di Keene per l'acquisto del nuovo terreno in cui la caserma dei pompieri sarà costruita. L'importo di \$640.000 è finanziato tramite

Italian

l'Ufficio per il Recupero delle Comunità di New York.

Le azioni del Governatore sono state intraprese prima che scadessero le gare d'appalto per la costruzione della nuova caserma dei pompieri. Senza un'azione accelerata dello Stato, i contratti probabilmente sarebbero dovuti tornare indietro per una ri-offerta, ritardando l'inizio indispensabile del progetto diversi mesi, se non di più. Con il finanziamento annunciato oggi, la costruzione della nuova caserma dei pompieri dovrebbe essere completata entro la primavera prossima.

Il Senatore Betty Little ha dichiarato: "Il ritiro del FEMA sarebbe stato un duro colpo per i nostri sforzi di recupero, ma grazie alle azioni del Governatore Cuomo, stiamo procedendo con la costruzione della nuova stazione dei pompieri di Keene come previsto. Questo denaro aiuterà le comunità di tutta questa regione a ricostruire e recuperare meglio e più forti di prima. Il Governatore e il suo team si sono rimboccati le maniche ancora una volta e lo ringrazio per la sua dedizione a questa città e al North Country".

Il membro dell'assemblea Sayward Teresa ha dichiarato: "L'anno scorso l'uragano Irene ha devastato molte città in tutto il North Country. Il Governatore ha adottato misure senza precedenti per garantire che le comunità distrutte dalle tempeste ricevessero il sostegno da parte del governo dello stato di cui hanno bisogno per ricostruire. Il suo aiuto è la prova del suo costante impegno nell'aiutarci a rivitalizzare le nostre imprese e a ricostruire le nostre case. Ringrazio il Governatore Cuomo e la sua amministrazione per avere mantenuto la promessa fatta al North Country e a New York".

Randy Douglas, Supervisore della città di Jay e Presidente della contea di Essex del consiglio delle Autorità di Vigilanza ha dichiarato: "Dall'anno in cui l'uragano Irene ha spazzato la valle di Keene e devastato le comunità del North Country, il Governatore Cuomo si è rivelato vero amico e leader instancabile, intraprendendo misure senza precedenti per garantire che le nostre città e i villaggi ricevessero il sostegno da parte del governo dello Stato di cui avevano bisogno per ricostruire. Il Governatore Cuomo ha rappresentato anche una risorsa fondamentale per il nostro governo locale al fine di rendere disponibile il finanziamento per ricostruire la caserma dei pompieri di Keene, così come molte altre infrastrutture pubbliche. Vorrei estendere la mia sincera gratitudine al Governatore e alla sua amministrazione per essersi dati da fare. Grazie alla sua guida, i nostri residenti della contea di Essex avranno di nuovo una caserma a Keene che offra loro dei servizi e li protegga tempestivamente".

Bill Ferebee, Supervisore della città di Keene, ha dichiarato: "Grazie al Governatore Cuomo, lo Stato si è mosso ancora una volta, questa volta con un assegno di \$ 640,000 che ci aiuterà a continuare a ricostruire la nostra città dopo la distruzione dell'uragano Irene. Un anno fa, quando le acque di piena hanno invaso le strade, sembrava che tutte le speranze fossero perdute, ma il Governatore e il suo team sono venuti qui sul posto per aiutarci a reagire, a pulire e iniziare a ricostruire. E ora ci è vicino ancora, fornendoci i fondi di cui abbiamo un disperato bisogno per finire di ricostruire la nostra comunità e iniziare i lavori per la nostra nuova caserma".

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov

Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Italian